



ARTS2244

F Yh\]b_]b['K]'X`]ZY. 'D\]'cgcd\nř'6]cX]j Yfg]mř'9| h]bW]cb

HYfa 'H\fYY`##`&\$&\$



GWXcc`cZ< i a Ub]h]Yg`UbX`@Ub[i U[Yg`##`I BGK ``5 frg`UbX`GcWU`GWYbWg

7ci fgY`Cj Yfj]Yk

GhJZ`7cbhJW`8YhJ]`g

7cbj Ybcfg

B Ua Y	9a U]	5j U]UV]]m	@cWjhcb	D\cbY
7c`]b`GU`hf	WgU`hf4 i bgk "YXi "Ui	D`YUgY`W`b hJW`j]U Ya U]		

GWxcc``7cbhJW`bZcfa Uh]cb

GWxcc``cZ<i a Ub]h]Yg`UbX`@Jb[i U[Yg

@cWjhcb. `GWxcc``C Z]W`ZA cfj Yb`6fck b`6i]X]b[ž`@Yj Y``&ž&),

7 ci fgY'8YHJ`g

7 fYX]hDc]bHg '*`

Gi a a UfmicZ`hY'7 ci fgY

h`h]g`Wci fgY`mci`k`j`YI d`cfY`d`l]cgcd`l]WU`UbX`dc`h]WU`]ggi Yg`]b`k`]X`]ZY`Wc`bgYfj`Uh]cb`Zfca`U`fU]b[`Y`cZ`X]gW]d`]bUfmidYfgdYVW]j`Yg"? Ym]cd]Vg`]bW]i`XY. `h`Y`Z`h`i`fY`cZ`i`fVUb`k`]X`]ZY`/`h`Y`X]j`]XY`VY]k`YYb`bU]h]j`Y`UbX`]b]fcXi`W`X`gdYV]Yg/h`Y`fc`Y`cZ`[`YbY`VUb_]b[`UbX`Wcb]b[`]b`Wc`bgYfj`]b[`UbX`dcgg]V`mfYgi`ffYV]b[`YbXUb[`YfYX`gdYV]Yg/UbX`h`Y`Z]Yei`YbhWc`bZ]Wg`VY]k`YYb`Wc`bgYfj`Uh]cb`d]f]c]f]h]Yg`cb`h`Y`cbY`UbX`UbX`Ub]a`U`k`Y`Z]fY`cf`c`WU`dYcd`Y`g`Ui`hc]bca`mUbX`gi`Vg]g]h]bW`cb`h`Y`c`h`Y`f`Hc`YI`d`cfY`h`YgY`hc]d]Vg`mci`k`]`XYg][`b`mci`f`ck`b`fYgYUfW`d]f`Y`Wc`V]b]b[`]b]h]fj`]Yk`g`k`]h`h]i`h`U`fYgYUfW`hc`VY]h]f]i`bXYfghUbX`\\i`a`Ub`#`]X`]ZY`fY`Uh]cbg]b`h`Y]f`W`h`fU`Z`Y`h`]WU`UbX`#`c`f`d`c`h]WU`Wc`a`d`YI`]m]f]bc`d]f]c`f`Y`h]bc[`fUd`\\]W`fYgYUfW`YI`dYf]YbW`]g`fYei`]fYX`E`

7 ci fgY`@YUfb]b[`C`i`hWc`a`Yg

- %`9I`d`U]b`h`Y`\\]g]h]f]WU`UbX`d`l]cgcd`l]WU`XYj`Y`cda`Yb]hcZV]cX]j`Yfg]m]Wc`bgYfj`Uh]cb]z`]rg`i`bXYf]m]b[`UbU`m]h]WZ]Ua`Yk`cf_g`UbX`]h]g`g`\\]Z]b[`d]f]c]f]h]Yg`
- &`9I`d`U]b`\\ck`W`h`fU`UbX`dc`h]WU`Z]Wc`fg]ja`dUW]i`dcb`i`bXYfghUbX]b[`g]z`U`i`Uh]cbg`UbX`Y`Zc`f]g`hc`Wc`bgYfj`Y`YbXUb[`YfYX`k`]X`]ZY`"
- '`5bU`mgY`h`Y`Wc`a`d`YI`]b]h]f]gYV]h]cb`VY]k`YYb`W`h`fU`UbX`V]c`c`[`]WU`#`Wc`c`[`]WU`Udd]f]cUW]Yg`hc`Wc`bgYfj`Uh]cb`]ggi`Yg`"
- (`5dd`mgY`Y`W]X`X]gW]d`]bUf]m]Udd]f]cUW]Yg`hc`h`Y`i`bXYfghUbX]b[`cZV]cX]j`Yfg]m]UbX`YI`h]bW]h]cbg/UbX`XfUk`cb`U`fU]b[`Y`cZ]X]Z]Yf]Yb]h]X]gW]d`]bUf]m]Udd]f]cUW]Yg`hc`YI`d`cfY`gca`Y`cZ`h`Y`a`i`h]Z]UW]h]X`k`Umg]b`k`\\]W]k`]X`]ZY`a`U]h]f]g`f]hc`dYcd`Y`UbX`Uf[`Yf`Y`Wc`gm]h]a`g`E`"
-)`5dd`mg_]`g`cZ]W]h]WU`UbU]mg]g]z`d]f]cV`Ya`!gc`j`b[`UbX`]b]h]f]d]f]Y]h]cb`]b`V`ch`k`f]h]Y`b`k`cf`_`UbX`]b[`WUgg`X]gW`gg]cbg`"
- *`7cbXi`W]h]bXYdYbXYbh]fYgYUfW`UbX`UggYa`V`Y`z`g]n]b]h]Yg]gY`UbX`Wc`a`a`i`b]W]h]Y`Z]bX]b[`g`UbX`]b]h]f]d]f]Y]h]cbg`"

HYUW]b[`G]h]f]U]h[`]Yg`

H]g`Wci fgY`Ug_g`gh`XYb]h]g`hc`Yb[`U[`Y`k`]h`h`Y`cfY]h]WU`k`cf`_`h`U]h]WU`Yb[`Yg`Zc]bXU]h]cbU`Uggi`a`d]h]cbg`UVci`h`h`Y`k`cf`X`UbX`h`Y`cV`Y`W]j`Yg`cZ`Wc`bgYfj`Uh]cb`UbX`Ybj`]f]c]ba`Yb]h]j]ga`a`cfY`[`YbYfU`m`h`h`Y`Wc`fY`cV`Y`W]j`Y`cZ]h]g`Wci`fgY`]g`hc`Z]Ja`]U]f]gY`gh`XYb]h]g`k`]h`h`g`X]Z]W`ha`U]h]f]U`h`f]c]i`[`\\`Y`W]h`fYg]z`]b[`XYd]h`h`hc]f]U`X]g]W`gg]cbg]z`]bXYdYbXYbh]fYgYUfW`z`UbX`h`Y`d]fYdU]f]U]h]cb`cZ]UggYgga`Yb]h]f]Ug_g`"

H\]g']g'h\Y'Z]bU'UggYgga YbhH]g_Zcf'UhhYbXUbW' di fdcgYg"

Gi Va]gg]cb' bchYg.GYY'h\Y'Wci fgYf]A ccX'Y'k YVg]hY"

Hi fb]h]b'gYH]b[. H\]g']g'bchU'Hi fb]h]b'Ugg][ba Ybh

5ggYgga Ybh' . FYZYW]cbg'UbX'fYUX]b['fYj]Yk g

GHUfhXUH' .

@Yb[h. '%\$\$\$

8YH]g.

FYZYW]j Y'YI YfW]gYg'UbX'cb']bY'X]gW'gg]cb'dcgrg_Zcf'dfYgW]VYX'k YY_g'UW'cgg'h\Y'hYfa "'%+) \$'k cfXg']b
rcHU"

C b']bY'X]gW'gg]cbg'k]''Zcfa 'h\Y'VUg]g'cZga U'![fci d'UW]j]hYg'UbX']b!WUgg'UW]j]hYg'"8YH]YX'ZYXVUW_
k]''dfcj]YX'cb'fYZYW]cbg"5'a Uf_]b['[i]XY'k]''VY'dfcj]YX']b'UXj UbW"

Gi Va]gg]cb' bchYg.\$(#%\$&\$&\$'%% \$ \$'DA

Hi fb]h]b'gYH]b[. H\]g']g'bchU'Hi fb]h]b'Ugg][ba Ybh

5ggYgga Ybh(. ; fci d' dfYgYbH]cb

GHUfhXUH' .

8YH]g.

C j Yfj]Yk 'cZW]gY'gh XmiUbX'Z]Y'X'fYgYUfW' dfc'YWz]XYb]h]b['fYgYUfW' a Yh'cXc'c[mUbX'_Ymei Ygh]cbg"

8YH]YX'ZYXVUW_'k]''VY'dfcj]YX'cb'[fci d' dfYgYbH]cb"5'a Uf_]b['[i]XY'k]''VY'dfcj]YX']b'UXj UbW"

Gi Va]gg]cb' bchYg.GYY'h\Y'Wci fgYf]A ccX'Y'k YVg]hY"

Hi fb]h]b'gYH]b[. H\]g']g'bchU'Hi fb]h]b'Ugg][ba Ybh

F Ygci fWg

DfYgWf]VYX`F Ygci fWg`

BchiUj U]UV`Y

F YWca a YbXYX`F Ygci fWg

BchiUj U]UV`Y

7ci fgY`9j U`i Uh]cb`UbX`8Yj Y`cda Ybh

7ci fgYg`UfY`dYf]cX]WU``mfYj]Yk YX`UbX`gh XYbhg`ZrYXVUW`]g`i gYX`hc`]a dfcj Y`hYa "": YXVUW`]g
[U`hYfYX`Zca`gh XYbhg`i g]b[`a m9I dYf]YbW`" `h]g`YbWci fU[YX`gh XYbhg`Wca d`Yh`hY]f]gi fj Ymg`Vm

Gi Va]gg]cb`cZ5ggYgga YbhiHUg_g

Hi fb]h]b`Gi Va]gg]cb

≠mci`YbWci bHYf`U`dfcV`Ya`k` \Yb`UH`Ya` dh]b[`hc`gi`Va`]hmc`i`f`Ugg][`ba`Ybhi`h`fci`[`\`Hi`fb]h]b`z`d`Y`Ug`Y`
HY`Yd`cb`Y`9I`HY`fb`U`Gi`ddc`fh`cb`-`,`,)`````%cf`Ya`Uj`h`Ya`icb`YI`HY`fb`U`HY`hgi`ddc`fh`4`i`bgk`"YXi`"Ui`""`Gi`ddc`fh`
`lci`fg`UfY`,`.\$\$Ua`-`-%\$.\$\$da`icb`k`YY`XUmg`UbX`-`.\$\$Ua`-`).\$\$da`icb`k`YY`YbXg`fI`*)`XUmg`U`mY`UfI`"≠mci`
UfY`i`bUV`Y`hc`gi`Va`]hmc`i`f`Ugg][`ba`Ybhi`Xi`Y`hc`U`Zi`h`k`]h`Hi`fb]h]b`mci`a`Um`Udd`m`Zc`f`Ub`YI`HY`bg]cb`z`Vi`hmc`i`
a`i`gh`fY`h]b`mci`f`h]W`Y`hbi`a`VY`f`Z`ca`9I`HY`fb`U`Gi`ddc`fh`f`U`cb[`k`]h`Ub`mci`h`Y`f`fY`Yj`Ub`h`Xc`W`a`Y`b`hg`L`hc`
]b`Wi`XY`Ug`Yj`]XY`b`V`hc`gi`ddc`fh`mci`f`YI`HY`bg]cb`Udd`]W`h]cb`"≠mci`Ya`Uj`9I`HY`fb`U`Gi`ddc`fh`mci`k`j`
Ui`hc`a`U`h]W`m`f`Y`W`j`Y`U`h]W`Y`hbi`a`VY`f`z`Vi`h]Z`mci`HY`Yd`cb`Y`mci`k`j`b`YYX`hc`gd`Y`W`Z]W`m`Ug`_`Zc`f`cb`Y`"
Hi`fb]h]b`U`gc`d`fcj`]XY`gi`d`XU`h`g`cb`h`Y]f`gm`gh`Ya`ig`h`U`h`g`cb`Hk`]h`Y`f`"

;`Yb`Y`f`U`m`z`Ugg`Y`gga`Yb`hi`U`g`_`g`a`i`gh`V`Y`gi`Va`]h`Y`X`Y`Y`W`f`cb]W`m`j`]U`Y`]h`Y`f`Hi`fb]h]b`cf`U`A`cc`X`Y`
Ugg][`ba`Yb`h`i`h`]b`gh`U`b`W`g`k`Y`f`Y`h`g`]g`b`ch`d`c`gg]V`Y`z`]h`k`j`V`Y`g`h`U`h`X`cb`mci`f`W`ci`fg`Y`g`A`cc`X`Y`g`]h`k`]h`
U`h`Y`fb`U`h]`Y`gi`Va`]gg]cb`X`Y`h]g`"

:`cf`]b`Z`fa`U`h]cb`cb`l`ck`hc`gi`Va`]h`Ugg][`ba`Yb`hg`cb`]b`Y`j`]U`A`cc`X`Y`.\`h`d`g`#`gh`XY`b`h`i`bgk`"YXi`"Ui`#`ck`!
gi`Va`]h`Ugg][`ba`Yb`h`a`cc`X`Y`"

5 WUXYa]W< cbYgmiUbX`D`U[]Uf]ga

D`U[]Uf]ga `]g`i`g]b[`h`Y`k`c`f`X`g`c`f`]X`Y`U`g`c`Z`c`h`Y`f`g`i`U`b`X`d`f`Y`g`Y`b`h]b[`h`Y`a` `U`g`m`c`i`f`c`k`b`" `#`W`U`b`h`U`_`Y`a` `U`b`m`
Z`c`f`a`g`Z`Z`c`a` `X`Y`]V`Y`f`U`h`Y` `W`X`Y`U`h]b[`h`c` `U`W`W`Y`X`Y`b`h`U` `m`i`W`c`d`m]b[`Z`c`a` `U`g`c`i`f`W` `k`]h`c`i`h`U`W`_`b`c`k` `Y`X[`Y`a` `Y`b`h`

I`B`G`K` `[`f`c`i`d`g`d`U[]Uf]ga `]b`h`c` `h`Y` `Z`c` `c`k`]b[`W`U`h`Y`[`c`f`]Y`g.

- i bXYfghUbx'mci f'f][\hg'UbX'fYgdcbg]V]h]Yg'Ug'U'gh XYbhUhl BGK
- VY'Uk UfY'cZd'U[]Uf]ga ž'Wc'dmf][\hž' BGK 'Gh XYbh7cXY'cZ7cbXi W'Ubx'5W'W'dhUV'Y'I gY'cZ I BGK '⇒H'F'Ygci f'W'g'Dc`]W'h
- VY'Uk UfY'cZ'Y'ghUbxUfXg'cZVY\Uj]ci f'YI dY'W'X'cZYj Yfmcby']b'h'Y'I BGK 'W'a a i b]m
- 'cW'W'h'gYfj]W'g'UbX']bZ'fa U]cb'UVci hl BGK 'UbX'I BGK '@]VfUfm

Gca Y'cZ'Y'gY'UfY'Ug'k]''VY'ZJa]]Uf'hc'mci ž'c'h'Y'fg'k]''VY'bYk "'; U]b]b['U'gc`]X'i bXYfghUbx]b['cZU''h'Y fY'UH'X'UgdY'W'g'cZ9@-G9'k]''\Y'd'mci 'a U_Y'h'Y'a cgh'cZ'mci f'gh X]Yg'Uhl BGK ""

[\h'hd.##gi V'Y'W'i \]X'Y'g" \]VfUfm'i bgk "Y'Xi "Ui #' \]gY#\]Vci h' \]gY](#)

5 WUXYa]W=Zcfa Uh]cb

: cf`YggYbh]U`ghi XYbh]bZcfa Uh]cb`fY`Uh]b[`tc.

- fYei Yg]Zcf`YI H`bg]cb/

-